

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Tracés : bulletin technique de la Suisse romande**

Band (Jahr): **134 (2008)**

Heft 17: **Structures plissées, tressées, tissées**

PDF erstellt am: **21.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

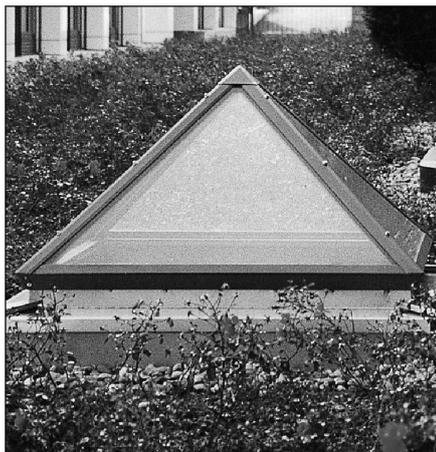
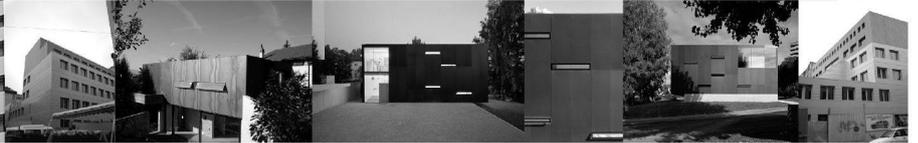
<http://www.e-periodica.ch>



# Ray sa

façades ventilées

Rue Pierre-Yerly 1 1762 Givisiez T 026 466 47 72 raysa@ray-sa-ag.ch  
Mühletalweg 22 4600 Olten T 062 296 00 10 rayag@ray-sa-ag.ch



**PLUS DE LUMIERE – PLUS DE VISIBI-**  
Pour des concepts standard ou sur mesure: Lors du choix de LANTERAUX EN COUPOLES, EN BANDES OU EN PYRAMIDES, nous nous chargeons de toute la planification, jusque dans les moindres détails.

Consultez nos spécialistes pour les éléments translucides.

**REAL AG**  
Uttigenstrasse 128, CH-3603 Thun  
Tel. 033 224 01 01, Fax 033 224 01 06  
info@real-ag.ch, www.real-ag.ch

**MULTIBAT SA**  
CH-1052 Le Mont s. L.  
Tél. 021 652 77 00  
Fax 021 652 77 16

Compétence garantie.



cablecom service plus et cablecom digital home

## «Nous sommes ainsi à l'avant-garde aussi pour le multimédia.»



«Avec cablecom service plus, nous offrons de la valeur ajoutée et des perspectives avantageuses pour les propriétaires et les locataires.» Hans Peter Egloff, CEO, EPM Swiss Property Management SA, Wallisellen



Depuis la fusion avec Serimo, l'EPM Swiss Property Management SA gère désormais près de 71 000 biens en location, dont pas moins de 33 000 appartements. Nous avons dans ce cadre misé sur une qualité optimale dans tous les domaines et des offres haut de gamme et fiables sont indispensables à cet égard. Concernant les installations multimédias, EPM a opté pour un partenariat avec cablecom et a signé un contrat service plus. Nous souhaitons atteindre ensemble des objectifs ambitieux, à la grande satisfaction des locataires.

Les excursions en haute montagne en Suisse et à l'étranger comptent parmi les loisirs de Hans Peter Egloff, délégué du conseil d'administration et CEO d'EPM Swiss Property Management SA. Il sait précisément ce qu'il faut pour atteindre des sommets: «En tant que dirigeant d'une entreprise de services, j'accorde une importance majeure à une réflexion portée sur la prestation de service et à un travail de haute qualité de la part de nos collaborateurs.» Et pour bénéficier de bonnes perspectives dans ce domaine, il s'appuie sur les garanties que lui apportent cablecom service plus et cablecom digital home en matière de raccordement câblé.

«Un contrat service plus de cablecom offre toutes les garanties nécessaires pour une réception constante, ainsi que pour une maintenance continue et un développement des installations orienté sur l'avenir», déclare Hans Peter Egloff à propos du service, tout en soulignant les avantages. En réalité, les deux produits raccordent efficacement un bien immobilier au monde multimédia d'aujourd'hui et de demain et permettent aux locataires de bénéficier à tout moment de l'infrastructure la plus moderne de



Suisse via le raccordement câblé. Les coûts d'entretien, de modernisation et des réparations sont pris en charge à un prix fixe: pour seulement deux francs par logement et par mois.

7 jours sur sept, 24 heures sur 24, les locataires peuvent directement s'adresser à cablecom en cas de problème de réception. Cette solution redonne de l'air au service administratif. Et nous aide à nous recentrer sur notre activité principale. Hans Peter Egloff n'a pas simplement découvert cablecom sur le plan commercial, mais également à son domicile: «Chez les Egloff, les installations multimédias sont devenues un élément essentiel du quotidien. Et comme au travail, j'accorde une grande importance à la fiabilité et au niveau de qualité.» La rapidité de l'Internet joue pour lui un rôle essentiel dans ce domaine. Et de résumer: «Dépassons les limites avec hispeed!»

Des informations détaillées sur cablecom service plus sont disponibles au 0800 99 56 22 ou sur [www.cablecom.ch/serviceplus](http://www.cablecom.ch/serviceplus); pour en savoir plus sur EPM Swiss Property Management SA: [www.epm-swiss.ch](http://www.epm-swiss.ch)